



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. november 19.
(OR. en)

13957/18

COAFR 278
CFSP/PESC 1049
CSDP/PSDC 659
DEVGEN 210
MIGR 189
COHOM 142
COHAFA 100

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Tárgy: Szudán – A Tanács következtetései (2018. november 19.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Tanács 2018. november 19-i 3652. ülésén elfogadott, Szudánról szóló tanácsi következtetések szövegét.

A Tanács következtetései Szudánról

1. Szudán továbbra is kiemelt jelentőséggel bír Afrika szarva tágabb térségének békéje és stabilitása szempontjából. A 2020. évi választások előterében és figyelembe véve a régió megváltozott dinamikáját, amely új fejezetet nyitott az együttműködés terén, az Unió készen áll a Kartúmmal folytatott párbeszéd és az együttműködés továbbfejlesztésére. Az uniós szerepvállalás attól függ, hogy az ország mennyiben mutat elkötelezettséget a belső reformok iránt, ideértve az emberi jogok és a jó kormányzás kérdését, a humanitárius segítségnyújtás megkönnyítését, a béke tartósságát és a konstruktív szerepvállalást a régióban. A közelmúltban tapasztalt bizonyos előrehaladás ellenére számos kihívás továbbra is fennáll: az ország súlyos gazdasági nehézségekkel küzd, a reformprogram, bár átfogó, még nem kerül végrehajtásra, súlyos humanitárius szükséghelyzet és megoldatlan belső konfliktusok állnak fenn. Ha Szudánnak sikerül eredményeket felmutatnia, az a régió egészében és azon túl is kedvező hatásokkal bírna többek között a regionális biztonság, a migráció és a humanitárius helyzet összefüggésében.

2. A 2020. évi választások előtti időszak lehetőséget kínál Szudánnak arra, hogy bizonyítsa a reformok iránti elkötelezettségét azáltal, hogy befogadó politikai folyamatot indít el, amelyben – a személyhez fűződő jogok korlátozása nélkül – minden polgára számára lehetővé teszi a részvételt. Megfelelő körülmények között a Tanács kész megvizsgálni, hogyan tudja a legjobban támogatni a szudáni kormányt e kérdésben. Ezzel összefüggésben a Tanács mély aggodalmát fejezi ki a civil társadalom mozgásterének szűkülése és az emberijog-védők, a diákok, a politikai aktivisták, továbbá a független újságírók és más médiamunkások üldöztetése, valamint a nők és a lányok helyzete miatt. A Tanács arra sűrgeti a szudáni hatóságokat, hogy az emberi jogok nemzetközi jogával összhangban teljes mértékben tartsák tiszteletben a véleménynyilvánítás és a sajtó szabadságához, az információhoz való hozzáféréshez, valamint az egyesüléshez és a békés gyülekezéshez fűződő jogokat. Létfontosságú, hogy az emberi jogi jogsértések és visszaélések elkövetőit felelősségre vonják tetteikért. A Tanács felszólítja Szudánt, hogy teljeskörűen működjön együtt a nemzetközi igazságszolgáltatással a büntetlenség elleni küzdelemben és emlékezteti a szudáni kormányt arra, hogy az 1593. sz. ENSZ BT-határozat értelmében kötelessége együttműködni a Nemzetközi Büntetőbírósággal. Továbbra is nélkülözhetetlen, hogy a demokráciáról, a választásokról és a kormányzásról szóló afrikai charta 10. cikkével összhangban bármilyen, az alkotmány felülvizsgálatára irányuló folyamat a polgárok kollektív érdekének figyelembevételével és széles körű támogatásával történjen – a polgárok nemétől, korától, továbbá vallási és/vagy etnikai háttérétől függetlenül.
3. A Tanács felszólítja az országot, hogy vállaljon kötelezettséget egy megalapozott gazdasági reformprogram végrehajtására, ugyanakkor kellő időben és megfelelő mértékben támogassa a leginkább kiszolgáltatott személyeket, valamint szorosan működjön együtt a nemzetközi pénzügyi intézményekkel és partnerekkel. A Tanács aggodalommal veszi tudomásul, hogy Szudán még mindig gazdasági válsággal küzd. Az ország beruházási környezetének javítása és ilyenformán a közvetlen külföldi – többek között uniós – beruházásoknak az országba vonzása érdekében elengedhetetlen a hatékony gazdasági irányítás és a megbízható igazságügyi rendszer.
4. A Tanács tovább ösztönzi a szudáni kormányt, hogy tegyen lépéseket a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrend céljainak teljesítése és a Párizsi Megállapodás végrehajtása érdekében. Felkéri továbbá a Szudánban tevékenységet végző nemzetközi szereplőket, hogy tevékenységüket átlátható módon és az ország fejlesztési szükségleteinek megfelelően végezzék.

5. A Tanács arra s sürgeti a szudáni konfliktusokban érintett összes felet, hogy ragadják meg a lehetőséget annak bizonyítására, hogy elkötelezettek a békétárgyalások sikeres előrevitele iránt. A dárfúri, a dél-kordofáni és a kék-nílusi régióban folyó összetűzések egyoldalú beszüntetéséről szóló kölcsönös nyilatkozat a helyes irányba tett lépés volt. A régóta fennálló fegyveres konfliktusok tartós, békés megoldásához azonban maradéktalanul végre kell hajtani az Afrikai Unió magas szintű végrehajtó bizottságának menetrendjét. Ezzel összefüggésben az Unió üdvözli és támogatja a folyamatban lévő mediációs erőfeszítéseket, melyek célja politikai megoldást találni a konfliktusokra.
6. Bár a helyi körülmények továbbra is változékonyak és instabilak, a Tanács megállapítja, hogy a konfliktusok sújtotta területek biztonsági helyzete javult. A Tanács s sürgeti a szudáni kormányt, hogy tegyen meg minden tőle telhetőt a dárfúri, a dél-kordofáni, és a kék-nílusi régió biztonsága és az alapvető szolgáltatások biztosítása érdekében. Kiemelt kérdésként kell kezelni a jogállamiság és az emberi jogok maradéktalan tiszteletben tartásának biztosítását, a civilek védelmét, a közösségek közötti megbékélést, valamint a konfliktus mögöttes okainak kezelését. A Tanács rámutat az Afrikai Unió és az ENSZ Dárfúrban folytatott Hibrid Műveletének jelentőségére, és támogatását fejezi ki az ENSZ főtitkárának azon javaslata iránt, mely szerint mérföldkövekhez kötött kivonási stratégiát kell kidolgozni a művelet számára. A Tanács ismét kijelenti, hogy még jobban ki kell aknázni a Dárfúr stabilitása és fejlesztése terén az elmúlt évtizedben elért eredményeket és orvosolni kell a civilek védelme, a békefolyamat támogatása és az emberi jogi helyzet nyomon követése terén mutatkozó összes hiányosságot. A Tanács felszólítja a szudáni kormányt, hogy működjön együtt az ENSZ-szel – ideértve az országgal foglalkozó ENSZ-csoportot is – annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a zökkenőmentes átállást a békefenntartásról a béketeremtésre.
7. A Tanács üdvözli Szudán részvételét a kartúmi folyamatban és a vallettai cselekvési terv végrehajtásában, és megállapítja, hogy az ország jelentős szerepet játszik nagy számú menedékkérő, menekült és migráns elhelyezésében. Az Unió továbbra is elkötelezett az iránt, hogy – különösen az Uniós Szükséghelyzeti Alap Afrikáért keretében – támogatást nyújtson a menekülteknek, a belső menekülteknek és fogadó közösségeknek Szudánban.

8. Az ország a belső konfliktusok, az alultápláltság, a régió instabilitása, a környezeti katasztrófák és az éghajlatváltozás következtében továbbra is súlyos humanitárius válságokkal kénytelen szembenézni. A dél-szudáni menekültek beáramlása miatt további humanitárius szükségletek merültek fel, amelyeket a gazdasági válság és az egekbe szökő inflációs ráta tovább súlyosbított. A Tanács felszólítja a szudáni kormányt és a fegyveres mozgalmakat annak biztosítására, hogy a humanitárius ügynökségek, ideértve az ENSZ érintett ügynökségeit is, a nemzetközi humanitárius jognak megfelelően biztonságosan, időben és akadálytalanul juttathassanak humanitárius segítséget valamennyi rászorulóknak, különösen a dárfüri a dél-kordofáni, és a kék-nílusi régió konfliktus sújtotta területein. A Tanács felszólítja a szudáni kormányt, hogy könnyítse meg a szükségletek felmérésével és az adatgyűjtéssel foglalkozó független szakértők munkáját, mivel ez elengedhetetlen a szükségletek eredményes és kellő időben történő kielégítéséhez. Az Unió továbbra is elkötelezett a humanitárius segítségre és védelemre szorulóknak támogatása iránt. Beavatkozásai során ezenfelül továbbra is arra fog törekedni, hogy – a békére és stabilitásra irányuló erőfeszítéseivel összehangolt módon – kapcsolatot teremtsen a humanitárius és a fejlesztési törekvések között.
9. A Tanács felszólítja Szudánt, hogy vállaljon konstruktív szerepet a régió stabilitásának megteremtése érdekében, különösen a releváns nemzetközi és regionális szervezetek által irányított folyamatokban. Mivel a Vörös-tenger és a Nílus partján helyezkedik el, Szudán kiemelkedő geopolitikai jelentőséggel bír Afrika szarva tágabb térségében; a Kormányközi Fejlesztési Hatóság tagjaként az ország részt vesz a dél-szudáni békefolyamatban. A Tanács kedvezően értékeli az Egyiptom, Etiópia és Szudán között folyamatban lévő háromoldalú megbeszéléseket a *Grand Ethiopian Renaissance Dam* (Nagy Etióp Újjászületés Gát) kérdéséről. A Tanács ezenfelül felszólítja az országot, hogy szorosan működjön együtt az Afrikai Unióval és a nemzetközi közösséggel a közép-afrikai köztársasági békét és megbékélést célzó afrikai kezdeményezés támogatásában.